

Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Podczas korzystania z urządzenia elektrycznego należy zawsze przestrzegać podstawowych zasad ostrożności, w tym:

PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA URZĄDZENIA NALEŻY PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE ZALECENIA I ZACHOWAĆ INSTRUKCJĘ

1. Z tego urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku powyżej 8 lat i osoby o obniżonej sprawności fizycznej, sensorycznej, umysłowej lub bez odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, jeżeli zostały one poddane nadzorowi lub szkoleniu dotyczącemu korzystania z urządzenia w sposób bezpieczny i rozumieją związane z nim zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się tym urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

2. Uporządkować obszar sprzątania. Usunąć z podłogi przewody zasilające i inne małe przedmioty, w które mogłoby zaplątać się urządzenie. Umieścić frędzle pod dywanem i podnieść z podłogi takie przedmioty, jak zasłony i obrusy.
3. Jeśli na obszarze sprzątania występują stopnie lub schody, to należy przy pierwszym użyciu nadzorować działanie urządzenia, aby upewnić się, że może wykryć stopień bez upadku. Umieszczenie fizycznej bariery przy krawędzi może być konieczne, aby urządzenie nie spadało. Fizyczna bariera nie powinna stanowić zagrożenia potknięciem.
4. Używać urządzenia wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji. Używać wyłącznie akcesoriów zalecanych lub sprzedawanych przez producenta.
5. Urządzenie jest przeznaczone WYŁĄCZNIE do użytku domowego w POMIESZCZENIACH. Nie należy używać urządzenia na zewnątrz pomieszczeń ani w środowisku komercyjnym lub przemysłowym.
6. Nie należy używać urządzenia bez zamontowanego pojemnika na kurz i/lub bez filtrów.

7. Nie używać urządzenia w miejscach, w których znajdują się zapalone świece lub delikatne przedmioty.
8. Włosy, luźną odzież, palce i wszystkie części ciała należy trzymać z dala od wszelkich otworów i ruchomych części urządzenia.
9. Nie należy używać urządzenia w pomieszczeniu, w którym śpi niemowlę lub dziecko.
10. Nie używać urządzenia na mokrych powierzchniach ani na powierzchniach, na których znajduje się woda.
11. Przypilnować, aby urządzenie nie zbierało dużych przedmiotów, takich jak kamienie, duże kawałki papieru lub innych przedmiotów, które mogą zatkać urządzenie.
12. Nie używać urządzenia do zbierania palnych lub łatwopalnych materiałów, takich jak benzyna, toner do drukarek lub kserokopiarek, ani też nie należy go używać w miejscach, gdzie mogą się znajdować takie materiały.
13. Nie używać urządzenia do zbierania substancji palących się lub dymiących, takich jak papierosy, zapalki, gorący popiół lub czegokolwiek, co mogłoby spowodować pożar.
14. Nie wkładać przedmiotów do wlotu ssącego. Nie korzystać z urządzenia, jeśli wlot ssący jest zablokowany. Nie dopuszczać do przedostania się do wlotu kurzu, włókien, włosów ani innych zanieczyszczeń, które mogłyby ograniczyć przepływ powietrza.
15. W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego należy go wymienić u producenta lub przedstawiciela serwisu, aby uniknąć zagrożeń.
16. Przed czyszczeniem lub konserwacją urządzenia należy ustawić wyłącznik zasilania w położeniu WYŁĄCZENIA.
17. Akumulator litowy przystosowany do CH2232 ma następujące cechy: maks. 8 ogniw, maks. napięcie nominalne DC 14,4 V, pojemność znamionowa 4800 mAh. Przed utylizacją urządzenia akumulator należy wyjąć i wyrzucić zgodnie z lokalnymi przepisami.
18. Zużyte akumulatory należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.
19. Nie należy spalać urządzenia, nawet jeśli jest poważnie uszkodzone. Akumulatory mogą wybuchnąć w ogniu.
20. Urządzenie należy użytkować zgodnie ze wskazówkami zawartymi w niniejszej instrukcji

obsługi. Firma Ecovacs Home Service Robotics nie ponosi odpowiedzialności za żadne szkody ani obrażenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem.

21. Robot zawiera akumulatory, które mogą być wymieniane tylko przez wykwalifikowane osoby. Aby wymienić akumulator robota, należy skontaktować się z działem obsługi klienta.
22. Sprawdzić, czy napięcie źródła zasilania jest zgodne z napięciem zasilania podanym na stacji OMNI.
23. Używać wyłącznie oryginalnego akumulatora i oryginalnej stacji OMNI z automatycznym opróżnianiem, dołączonych do urządzenia przez producenta. Zabronione jest używanie baterii jednorazowych.
24. Uważać, aby nie uszkodzić przewodu zasilającego. Nie ciągnąć i nie nosić urządzenia ani stacji OMNI, chwytając za przewód zasilający, nie używać przewodu zasilającego jako uchwytu, nie zamykać drzwi, przytrzymując przewód zasilający, nie ciągnąć przewodu zasilającego w pobliżu ostrych krawędzi lub narożników. Nie wolno przejeżdżać urządzeniem przez przewód

zasilający. Przewód zasilający należy trzymać z dala od gorących powierzchni.

25. Nie należy używać stacji OMNI, jeśli jest uszkodzona. Nie należy naprawiać zasilacza i nie wolno go używać w przypadku uszkodzenia lub wadliwego działania.
26. Nie używać urządzenia, jeśli przewód zasilający lub gniazdo są uszkodzone. Nie należy używać urządzenia ani stacji OMNI, jeśli nie działają prawidłowo, zostały upuszczone, uszkodzone, pozostawione na zewnątrz lub zostały zalane wodą. Muszą one zostać naprawione przez producenta lub przedstawiciela serwisu w celu uniknięcia zagrożenia.
27. Przed czyszczeniem lub konserwacją stacji OMNI należy wyjąć wtyczkę z gniazda.
28. Przed wyjęciem akumulatora w celu utylizacji urządzenia należy wyjąć urządzenie ze stacji OMNI i ustawić wyłącznik zasilania w położeniu WYŁĄCZENIA.
29. Jeśli stacja OMNI nie będzie używana przez dłuższy czas, należy odłączyć ją od gniazdka.
30. Jeśli robot nie będzie używany przez dłuższy czas, to na czas przechowywania należy wyłączyć go i odłączyć stację OMNI.

31. **OSTRZEŻENIE** — dolewać czystą wodę wyłącznie do czystego zbiornika.
32. **OSTRZEŻENIE:** Do ładowania akumulatora należy używać wyłącznie odłączanej stacji dokującej CH2232 dostarczonej z urządzeniem.

Aby spełnić wymagania dotyczące ekspozycji osób na fale radiowe, podczas pracy urządzenia należy zachować odległość co najmniej 20 cm od urządzenia.

Aby zapewnić zgodność z wymaganiami, nie zaleca się przebywania w pobliżu urządzenia w odległości mniejszej od podanej powyżej. Antena współpracująca z tym nadajnikiem nie może znajdować się w pomieszczeniu, w którym znajduje się inna antena lub inny nadajnik.

Aktualizacja urządzenia

Urządzenia są aktualizowane zazwyczaj, chociaż nie zawsze, co dwa miesiące.

Niektóre urządzenia, w szczególności te, które weszły do sprzedaży ponad trzy lata temu, zostaną zaktualizowane tylko w przypadku wykrycia i naprawy krytycznego zagrożenia.

	Uwaga: gorąca powierzchnia
	Transformator izolacyjny odporny na zwarcia
	Zasilacz przełączający
	Tylko do użytku w pomieszczeniach
	Prąd stały
	Prąd przemienny
	Niniejszy produkt jest zgodny z obowiązującymi dyrektywami WE.
	Przed rozpoczęciem ładowania należy zapoznać się z instrukcjami.
	Niniejszy produkt jest zgodny z obowiązującymi przepisami Wielkiej Brytanii.
	Biegunowość portu ładowania
	Miniaturowy topliwý bezpiecznik termiczny z opóźnieniem czasowym

Zdalny monitoring jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego w miejscach niepublicznych, prywatnych, tylko do własnej ochrony i z pojedynczym sterownikiem. Należy pamiętać o lokalnych obowiązkach prawnych dotyczących ochrony danych w przypadku korzystania z tego rozwiązania. Zabrania się prowadzenia monitoringu miejsc publicznych, zwłaszcza z ukrytym zamiarem i/lub przez pracodawcę, bez uzasadnienia. Takie nieuzasadnione stosowanie leży wyłącznie w zakresie ryzyka i odpowiedzialności użytkownika.

Oświadczenie o zgodności z przepisami Unii Europejskiej

Informacje dotyczące utylizacji zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych



Ten symbol widniejący na produkcie lub na opakowaniu oznacza, że zużytych produktów elektrycznych i elektronicznych nie wolno mieszać z niesortowanymi odpadami komunalnymi. Do obowiązków użytkownika należy prawidłowa utylizacja zużytych sprzętów poprzez ich zwrot do wyznaczonych punktów zbiórki odpadów. Prawidłowa utylizacja tego produktu pomaga zaoszczędzić cenne zasoby i zapobiec potencjalnym negatywnym skutkom dla zdrowia ludzkiego i środowiska naturalnego, do których może dojść wskutek niewłaściwego obchodzenia się z odpadami.

Aby zwrócić zużyte urządzenie, należy skorzystać z systemów zwrotu i odbioru lub skontaktować się z punktem, w którym zakupiono produkt. W związku z tym nie ponosi się żadnych kosztów. Informacje

na temat najbliższego wyznaczonego punktu zbiórki odpadów można uzyskać u władz lokalnych. Nieprawidłowa utylizacja tych odpadów grozi nałożeniem kary zgodnie z przepisami krajowymi.

Informacje dotyczące utylizacji zużytych baterii



Ten symbol oznacza, że zużytych baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać wraz z niesortowanymi odpadami komunalnymi. Działanie użytkownika jest ważną częścią wysiłków mających na celu zminimalizowanie wpływu baterii i akumulatorów na środowisko i ludzkie zdrowie. Aby zapewnić prawidłowy odzysk materiałów, produkt lub baterie albo akumulatory, które zawiera, można zwrócić do dostawcy lub do wyznaczonego punktu zbiórki odpadów, za co nie ponosi się żadnych kosztów.

Prawidłowa utylizacja tego produktu pomaga zaoszczędzić cenne zasoby i zapobiec potencjalnym negatywnym skutkom dla zdrowia ludzkiego i środowiska naturalnego, do których może dojść wskutek niewłaściwego obchodzenia się z odpadami.

Nieprawidłowa utylizacja tych odpadów grozi nałożeniem kary zgodnie z przepisami krajowymi. Istnieją oddzielne systemy zbierania zużytych baterii i akumulatorów.

Baterie i akumulatory należy utylizować we właściwy sposób w lokalnym punkcie zbiórki odpadów/recyklingu.

Dyrektywa dotycząca ograniczeń w stosowaniu niektórych substancji niebezpiecznych (RoHS)

Firma Ecovacs Home Service Robotics co., Ltd. niniejszym deklaruje, że cały produkt, w tym jego części (kable, przewody itp.), spełnia wymogi dyrektywy RoHS 2011/65/UE i poprawki do rozporządzenia delegowanego komisji (UE) 2015/863 w sprawie ograniczenia w stosowaniu niektórych substancji niebezpiecznych w urządzeniach elektrycznych i elektronicznych („aktualizacja RoHS” lub „RoHS 2.0”).

Dyrektywa Radiowa

Firma Ecovacs Home Service Robotics co., Ltd. niniejszym oświadcza, że produkt wymieniony w niniejszej sekcji spełnia zasadnicze wymagania i inne stosowne postanowienia Dyrektywy Radiowej 2014/53/UE.

Autoryzowany przedstawiciel w Europie:



ECOVACS Europe GmbH
Holzstrasse 2 | D-40221 Düsseldorf | Niemcy

Firma Ecovacs Home Service Robotics co., Ltd. niniejszym oświadcza, że produkt spełnia zasadnicze wymagania i inne stosowne postanowienia dyrektywy RoHS 2011/65/UE i poprawki do rozporządzenia delegowanego komisji (UE) 2015/863 oraz Dyrektywy Radiowej 2014/53/UE.

Deklaracja zgodności jest dostępna pod następującym adresem: <https://www.ecovacs.com/global/compliance>

Oświadczenie o zgodności z Wielką Brytanią

Informacje dotyczące utylizacji zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych



Ten symbol widniejący na produkcie lub na opakowaniu oznacza, że zużytych produktów elektrycznych i elektronicznych nie wolno mieszać z niesortowanymi odpadami komunalnymi. Do obowiązków użytkownika należy prawidłowa utylizacja zużytych sprzętów poprzez ich zwrot do wyznaczonych punktów zbiórki odpadów. Prawidłowa utylizacja tego produktu pomaga zaoszczędzić cenne zasoby i zapobiec potencjalnym negatywnym skutkom dla zdrowia ludzkiego i środowiska naturalnego, do których może dojść wskutek niewłaściwego obchodzenia się z odpadami.

Aby zwrócić zużyte urządzenie, należy skorzystać z systemów zwrotu i odbioru lub skontaktować się z punktem, w którym zakupiono produkt. W związku z tym nie ponosi się żadnych kosztów. Informacje

na temat najbliższego wyznaczonego punktu zbiórki odpadów można uzyskać u władz lokalnych. Nieprawidłowa utylizacja tych odpadów grozi nałożeniem kary zgodnie z przepisami krajowymi.

Informacje dotyczące utylizacji zużytych baterii



Ten symbol oznacza, że zużytych baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać wraz z niesortowanymi odpadami komunalnymi. Działanie użytkownika jest ważną częścią wysiłków mających na celu zminimalizowanie wpływu baterii i akumulatorów na środowisko i ludzkie zdrowie. Aby zapewnić prawidłowy odzysk materiałów, produkt lub baterie albo akumulatory, które zawiera, można zwrócić do dostawcy lub do wyznaczonego punktu zbiórki odpadów, za co nie ponosi się żadnych kosztów.

Prawidłowa utylizacja tego produktu pomaga zaoszczędzić cenne zasoby i zapobiec potencjalnym negatywnym skutkom dla zdrowia ludzkiego i środowiska naturalnego, do których może dojść

wskutek niewłaściwego obchodzenia się z odpadami. Nieprawidłowa utylizacja tych odpadów grozi nałożeniem kary zgodnie z przepisami krajowymi. Istnieją oddzielne systemy zbierania zużytych baterii i akumulatorów. Baterie i akumulatory należy utylizować we właściwy sposób w lokalnym punkcie zbiórki odpadów/ recyklingu.

Przepisy z 2012 r. dotyczące ograniczenia w stosowaniu niektórych substancji niebezpiecznych w urządzeniach elektrycznych i elektronicznych

Firma Ecovacs Home Service Robotics co., Ltd. niniejszym deklaruje, że cały produkt, w tym jego części (kable, przewody i wkrótce), spełnia wymogi określone w przepisach z 2012 r. dotyczących ograniczeń w stosowaniu niektórych substancji niebezpiecznych w urządzeniach elektrycznych i elektronicznych.

Przepisy dotyczące urządzeń radiowych z 2017 r.

Firma Ecovacs Home Service Robotics co., Ltd. niniejszym oświadcza, że produkt wymieniony w poniższej sekcji spełnia zasadnicze wymagania i inne stosowne postanowienia określone w przepisach z 2017 r. dotyczących urządzeń radiowych.

Autoryzowany przedstawiciel w Wielkiej Brytanii:

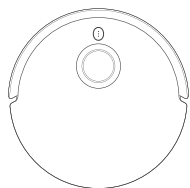


ECOVACS ROBOTICS UK LTD
The Old Surgery, 15a Station Road, Epping Essex,
England CM16 4HG United Kingdom

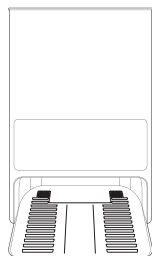
Firma Ecovacs Home Service Robotics co., Ltd. niniejszym oświadcza, że produkt spełnia zasadnicze wymagania i inne stosowne postanowienia przepisów z 2012 r. dotyczących ograniczenia w stosowaniu niektórych substancji niebezpiecznych w urządzeniach elektrycznych i elektronicznych oraz przepisów z 2017 r. dotyczących urządzeń radiowych.

Deklaracja zgodności jest dostępna pod adresem adresem: <https://www.ecovacs.com/global/compliance>.

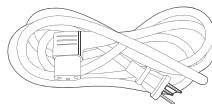
Zawartość opakowania



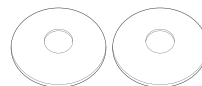
Robot



Stacja OMNI



Przewód zasilający



Zmywalne nakładki do mopowania



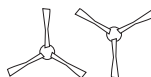
Płytki na nakładkę do mopowania



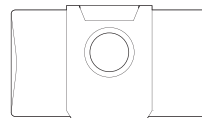
Instrukcja obsługi



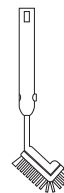
Wielofunkcyjne narzędzie czyszczące



Podwójne szczotki boczne



Worek na kurz

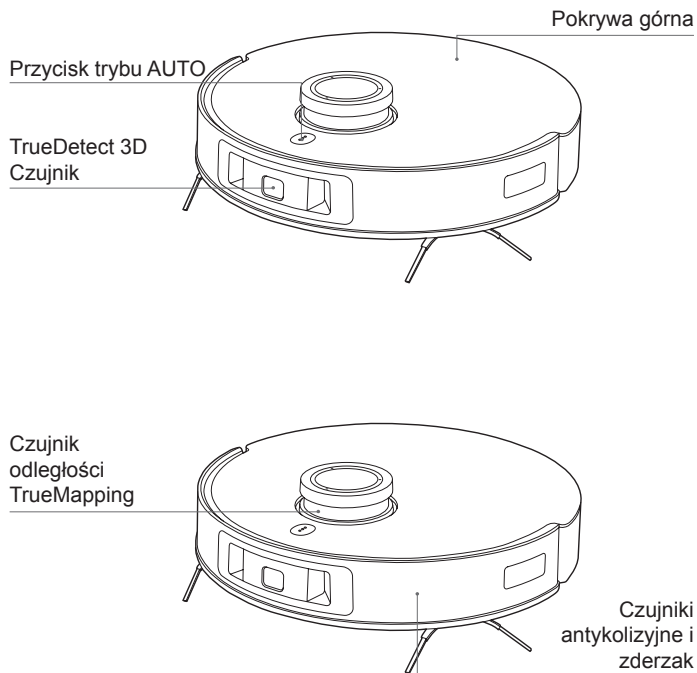


Szczotka czyszcząca

Uwaga: Rysunki i ilustracje mają charakter wyłącznie informacyjny, rzeczywisty produkt może wyglądać inaczej. Projekt i dane techniczne produktu mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

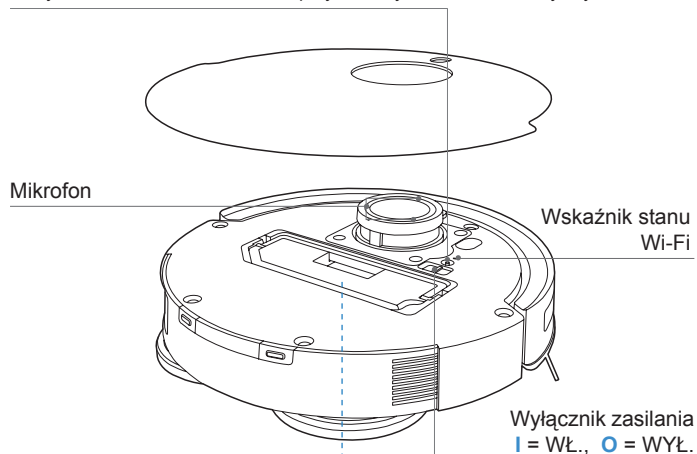
Schemat produktu

Robot

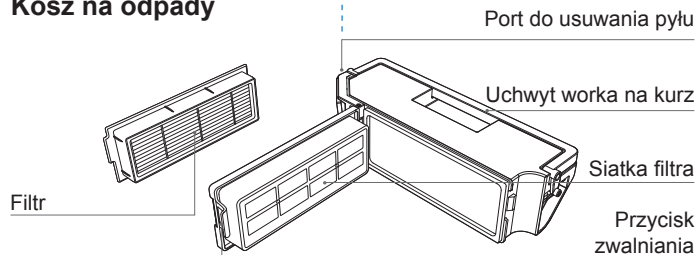


Przycisk RESET

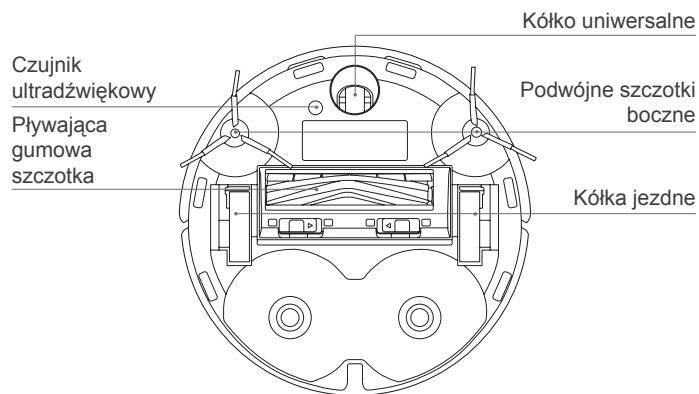
Przywracanie ustawień domyślnych: Nacisnąć i przytrzymać przycisk RESET przez 5 sekund. Po komunikacji głosowej zostanie odtworzona muzyka startowa, a robot zostanie przywrócony do ustawień domyślnych.



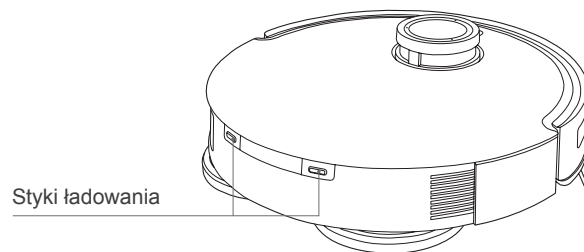
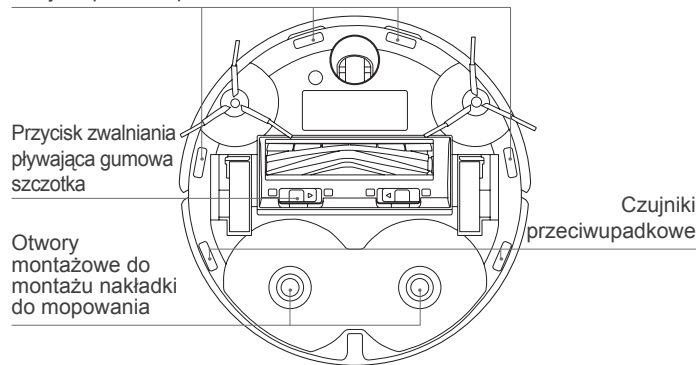
Kosz na odpady



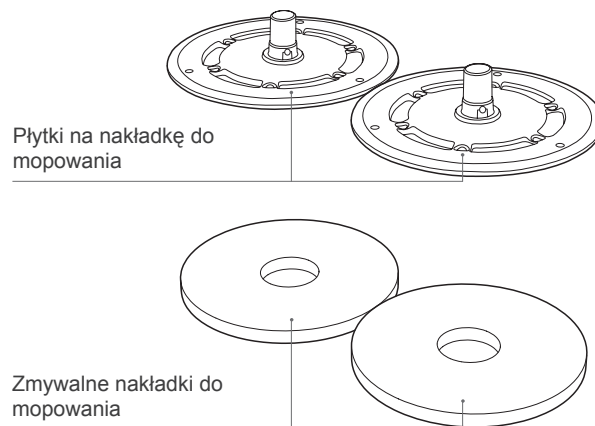
Widok od dołu



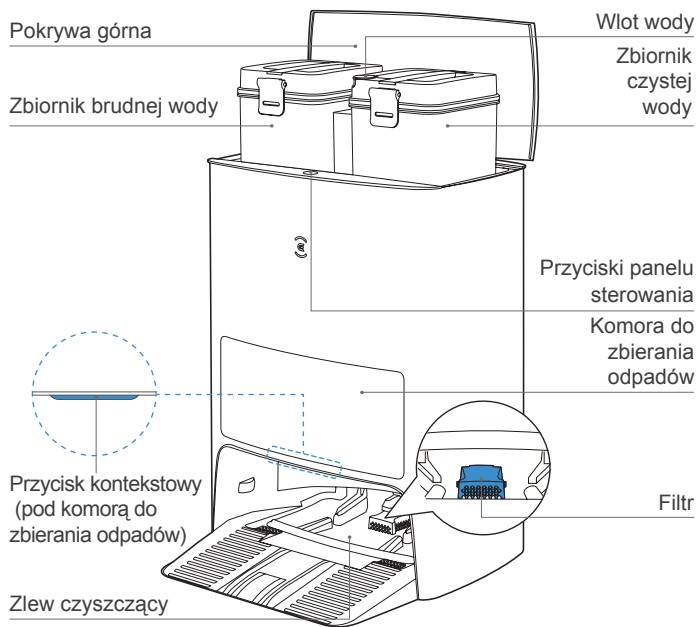
Czujniki przeciupadkowe



Zespół nakładki do mopowania



Stacja OMNI



Przycisk panelu sterowania

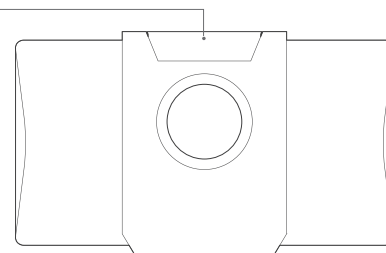


Krótkie naciśnięcie: rozpoczęcie/wstrzymanie/wznowienie czyszczenia

Naciśnąć i przytrzymać przez 5 sekund: w celu dodania wody lub opróżnienia wody ze zlewu czyszczącego

Worek na kurz

Uchwyt worka na kurz

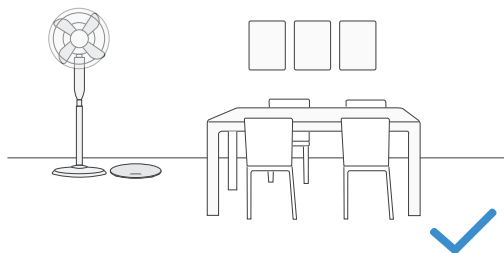


Czujniki

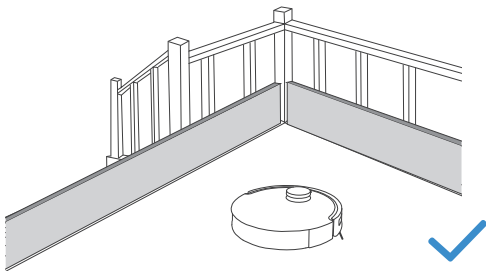
Nazwa	Opis funkcjonalny
Czujnik odległości TrueMapping	Dzięki laserowemu pomiarowi odległości między DEEBOT a otoczeniem, na podstawie zmian czasu odbicia impulsu, DEEBOT może mapować obiekty znajdujące się w pobliżu, gdy jest w ruchu. Wykrywanie z odległości 10 m
Czujnik TrueDetect 3D	Strukturalny czujnik świetlny TrueDetect 3D skanuje obiekt laserem liniowym i pozyskuje obrazy z kamery, generując następnie trójwymiarowe współrzędne obiektu za pomocą algorytmów przetwarzania obrazu w celu określenia rozmiaru obiektu. Odległość wykrywania wynosi 0,35 m.
Mikrofon	Drgania membrany wywoływane przez ludzki głos pozwalają realizować nagrania głosowe i wzywać DEEBOT do wykonania zadań przypisanych przez funkcję sterowania głosem. Skuteczne budzenie z odległości 8 m
Czujnik przeciwupadkowy	Funkcja przeciwupadkowa działa w oparciu o dolny czujnik podczerwieni, który wykrywa odległość między dołem obudowy DEEBOT a podłożem, dzięki czemu DEEBOT nie pojedzie do przodu, gdy znajdują się tam schody lub odległość przekracza ustawioną wartość. Odległość aktywacji wynosi 60 mm
Czujnik wykrywania dywanu	Różnica w odbiorze energii odbitego sygnału ultradźwiękowego na różnych powierzchniach umożliwia identyfikację materiału podłogi i pomaga urządzeniu DEEBOT w automatycznym dostosowaniu strategii czyszczenia. Częstotliwość napędu: 290 kHz

Uwagi przed sprzątaniem

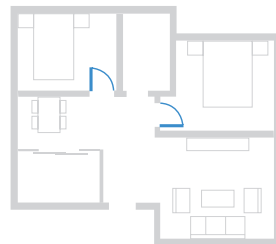
Uporządkować obszar do sprzątania, umieszczając meble (np. krzesła) w ich właściwym miejscu.



Może okazać się konieczne umieszczenie fizycznej bariery na krawędzi spadku, aby zapobiec upadkowi urządzenia.



Podczas pierwszego użycia sprawdzić, czy wszystkie drzwi do pomieszczeń są otwarte, aby pomóc urządzeniu DEEBOT w pełni odkryć sprzątany dom.



Aby poprawić skuteczność sprzątania, należy zebrać z podłogi przedmioty, takie jak kable, szmatki i kapcie.



Przed użyciem produktu na dywanie z frędzlami należy schować frędzle pod dywanem.



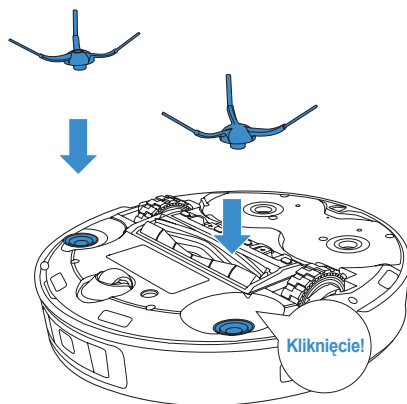
Nie należy stać w wąskich przestrzeniach, takich jak przedpokój. Czujnik odległości TrueMapping nie może być zasłonięty.

Szybkie uruchamianie

Przed użyciem urządzenia DEEBOT należy usunąć wszystkie folie ochronne lub paski ochronne z urządzenia DEEBOT i stacji OMNI.

Zainstalować podwójne szczotki boczne

Upewnić się, że kolory podwójnych szczotek bocznych są zgodne z kolorami gniazd montażowych.

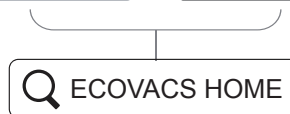


Aplikacja ECOVACS HOME

Aby można było korzystać ze wszystkich dostępnych funkcji, zaleca się sterowanie urządzeniem DEEBOT za pomocą aplikacji ECOVACS HOME.

Przed rozpoczęciem należy sprawdzić, czy:

- Posiadany telefon komórkowy jest połączony z siecią Wi-Fi.
- Sygnał pasma łączności bezprzewodowej 2,4 GHz lub 2,4/5 GHz jest włączony w routerze.
- Wskaźnik Wi-Fi na urządzeniu DEEBOT miga powoli.



Wskaźnik Wi-Fi

	Miga powoli	Brak połączenia lub oczekiwanie na połączenie z siecią Wi-Fi
	Miga szybko	Łączenie z siecią Wi-Fi
	Świeci	Połączony z siecią Wi-Fi

Łączność Wi-Fi

Przed skonfigurowaniem sieci Wi-Fi należy sprawdzić, czy DEEBOT, telefon komórkowy i sieć Wi-Fi spełniają następujące wymagania.

Wymagania dotyczące urządzenia DEEBOT i telefonu komórkowego

- DEEBOT jest w pełni naładowany i wyłącznik zasilania urządzenia DEEBOT jest ustawiony w położeniu włączenia.
- Wskaźnik stanu Wi-Fi miga powoli.
- Wyłączyć w telefonie mobilną transmisję danych (można ją włączyć ponownie po zakończeniu konfiguracji).

Wymagania dotyczące sieci Wi-Fi

- Korzystać z sieci 2,4 GHz lub sieci mieszanej 2,4/5 GHz.
- Korzystać z routera obsługującego protokoły 802.11b/g/n i IPv4.
- Nie używać VPN (Virtual Private Network) ani serwera proxy.
- Nie używać sieci ukrytej.
- Stosować standardy zabezpieczenia dostępu WPA i WPA2 przy użyciu szyfrowania TKIP, PSK, AES/CCMP.
- Protokół WEP EAP (Enterprise Authentication Protocol) nie jest obsługiwany.
- Używać kanałów 1–11 Wi-Fi w Ameryce Północnej i kanałów 1–13 poza Ameryką Północną (patrz lokalna agencja regulacyjna).
- W przypadku korzystania ze wzmacniacza sieci, nazwa sieci (SSID) i hasło są takie same jak w sieci podstawowej.

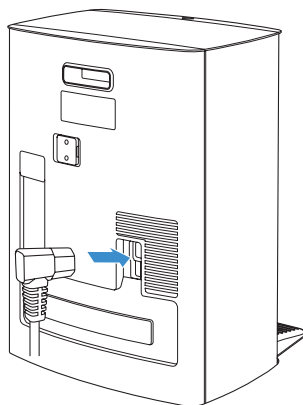
Po nawiązaniu połączenia Wi-Fi DEEBOT przejdzie w tryb gotowości z dostępem do sieci, jeśli w ciągu 10 minut nie odbierze żadnego sygnału.

Należy pamiętać, że korzystanie z inteligentnych funkcji, takich jak zdalne uruchamianie, interakcje głosowe, wyświetlanie map 2D/3D i ustawienia sterowania, a także spersonalizowane czyszczenie (w zależności od różnych produktów) wymagają od użytkowników pobierania stale aktualizowanej aplikacji ECOVACS HOME, a także korzystania z niej. Przed przetworzeniem niektórych podstawowych i niezbędnych informacji i rozpoczęciem korzystania z produktu należy

zaakceptować naszą Politykę prywatności i Umowę użytkownika. Jeśli użytkownik nie zgadza się z naszą Polityką prywatności i Umową użytkownika, niektóre z wyżej wymienionych inteligentnych funkcji nie mogą być realizowane za pośrednictwem aplikacji ECOVACS HOME, ale nadal można korzystać z podstawowych funkcji tego produktu do obsługi ręcznej.

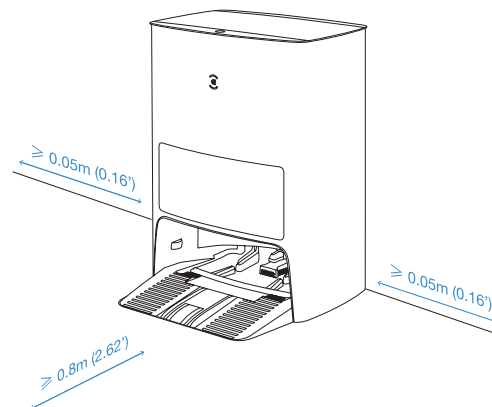
Ładowanie urządzenia DEEBOT

1 Zmontować stację OMNI



2 Umieszczenie stacji OMNI

Obszar wokół stacji powinien być wolny od innych przedmiotów.

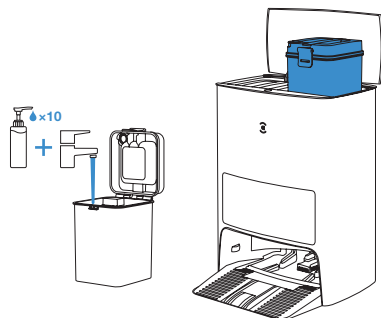


* Jeśli w pobliżu stacji znajdują się obiekty odbijające światło, takie jak lustra i odbłaskowe listwy przypodłogowe, należy zakryć dolną część tego obiektu na długość 14 cm.

Nie należy umieszczać stacji w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

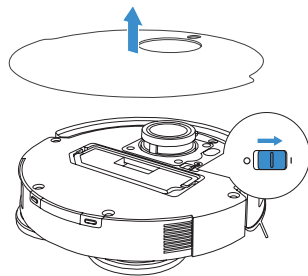
Zaleca się ustawienie stacji na twardym podłożu, aby uzyskać pełną funkcjonalność robota.

3 Dodaj wodę do zbiornika czystej wody



Uwaga: Zaleca się stosowanie środka czyszczącego ECOVACS DEEBOT (sprzedawany osobno). Użycie innego środka czyszczącego może spowodować problemy, takie jak ślizganie się urządzenia DEEBOT, zablokowanie zbiornika wody, jak i inne.

4 Włączyć zasilanie

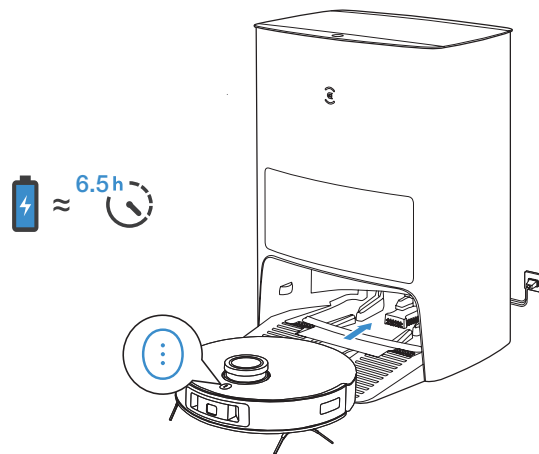


Uwaga: I = WŁ., O = WYŁ.

Nie można naładować urządzenia DEEBOT z wyłączonym zasilaniem.

5 Naładować urządzenie DEEBOT

Zaleca się, aby urządzenie DEEBOT rozpoczynało sprzątanie ze stacji. Nie należy przenosić stacji podczas sprzątania.



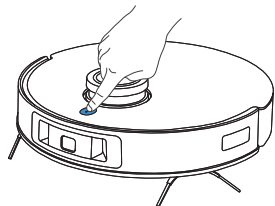
Obsługa urządzenia DEEBOT

Podczas pierwszego tworzenia mapy należy śledzić ruch urządzenia DEEBOT, zwracając uwagę na drobne problemy, jakie mogą wystąpić. Na przykład urządzenie DEEBOT może utknąć pod meblami. Możliwe są następujące rozwiązania:

1. Jeśli to możliwe, podnieść meble o niskiej krawędzi dolnej; 2. Zakryć dolną część mebli; 3. Ustawić wirtualną granicę za pomocą aplikacji.

1 Uruchomienie

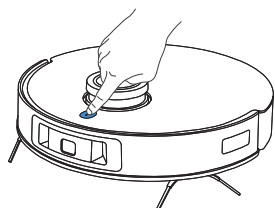
Dotknąć przycisku  na urządzeniu DEEBOT lub przycisku  na stacji OMNI, aby rozpocząć działanie.



Uwaga: Przed pierwszym sprzątaniem należy upewnić się, że DEEBOT jest w pełni naładowany.

2 Pauza/wybudzanie

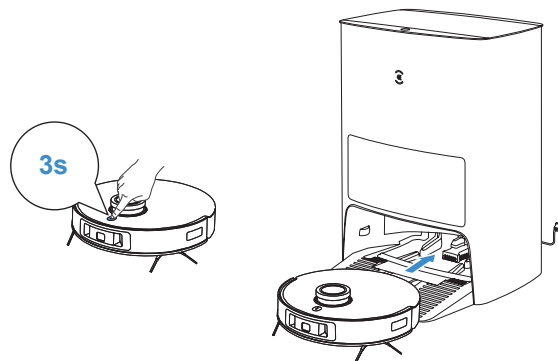
Dotknąć przycisku  na urządzeniu DEEBOT lub przycisku  na stacji OMNI, aby wstrzymać działanie.



Uwaga: Kontrolka zgaśnie po kilkunastuminutowym wstrzymaniu pracy robota. Nacisnąć przycisk trybu AUTO na urządzeniu DEEBOT, aby uaktywnić robota.

3 Powrót do stacji

Dotknięcie przycisku  i przytrzymanie go przez 3 sekundy spowoduje przywołanie urządzenia DEEBOT z powrotem do stacji OMNI.

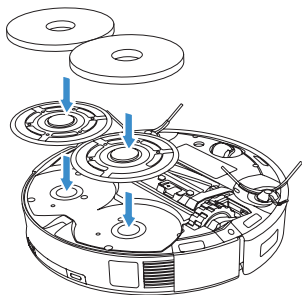


Uwaga: W czasie gdy urządzenie DEEBOT nie pracuje, zaleca się, aby pozostało włączone i ładowało akumulator.

Mopowanie

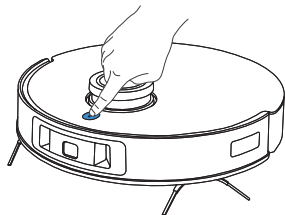
1 Załóż nakładki do mopowania i płytki na nakładki do mopowania.

Po prawidłowym zamontowaniu płytek na nakładki do mopowania da się usłyszeć „kliknięcie”.



2 Mopowanie

Dotknąć przycisku  na urządzeniu DEEBOT lub przycisku  na stacji OMNI, aby rozpocząć mopowanie.



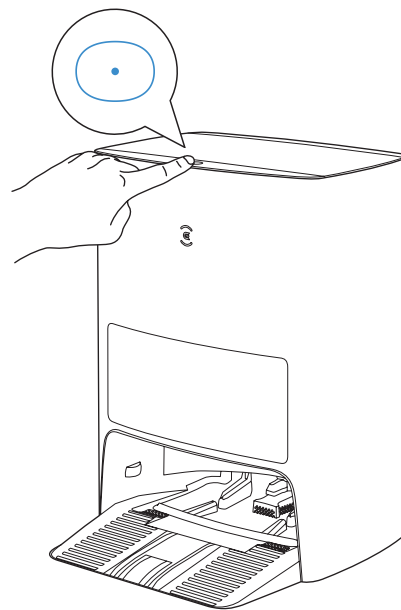
Uwaga:

1. Nie należy często zdejmować nakładek do mopowania, które można wyprać.
2. Należy uważać, aby nie zarysować płytek na nakładki do mopowania szmatką ani innym przedmiotem.
3. Gdy aplikacja ECOVACS HOME wyświetli komunikat o konieczności wymiany nakładek do mopowania, należy wymienić je bez zwłoki.

Więcej akcesoriów można znaleźć w aplikacji ECOVACS HOME lub na stronie <https://www.ecovacs.com/global>.

Stacja OMNI

Nacisnąć przycisk , aby uruchomić/wstrzymać/wznowić czyszczenie.



Regularna konserwacja

Aby zapewnić maksymalną wydajność urządzenia DEEBOT, należy wykonywać czynności konserwacyjne i wymieniać części z następującą częstotliwością:

Część robota	Częstotliwość konserwacji	Częstotliwość wymiany
Zmywalna nakładka do mopowania	/	Co 1–2 mies.
Worek na kurz	/	Wymień, gdy pojawi się komunikat głosowy
Podwójne szczotki boczne	Raz na 2 tygodnie	Co 3–6 mies.
Pływająca gumowa szczotka	Raz w tygodniu	Co 6–12 mies.
Filtr (Kosz na odpady)	Raz w tygodniu	Co 3–6 mies.
Czujnik TrueDetect 3D Czujnik odległości TrueMapping Kółko uniwersalne Czujniki przeciwpadkowe Zderzak Styki ładowania Styki stacji OMNI	Raz w tygodniu	/
Zlew czyszczący	Raz na 2 tygodnie	/
Zbiornik czystej wody	Co 3 miesiące	/
Zbiornik brudnej wody	Po każdym mopowaniu	/
Komora do zbierania odpadów	Raz w miesiącu	/
Stacja OMNI	Raz w miesiącu	/
Filtr (Zlew czyszczący)	Raz w miesiącu	/

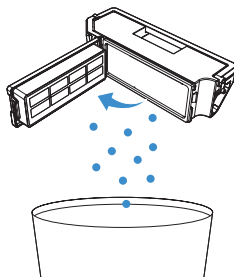
Przed przystąpieniem do czyszczenia i konserwacji urządzenia DEEBOT należy wyłączyć robota i odłączyć stację OMNI od zasilania.

Wielofunkcyjne narzędzie czyszczące jest dostarczane w celu ułatwienia konserwacji. Zachować ostrożność podczas używania ze względu na ostre krawędzie narzędzia.

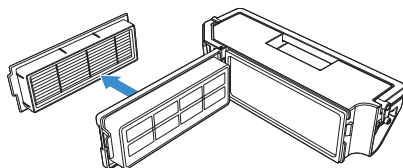
Uwaga: Firma ECOVACS produkuje różne części zamienne i złączki. Aby uzyskać więcej informacji na temat części zamiennych, należy skontaktować się z działem obsługi klienta.

Konserwacja pojemnika na kurz i filtra

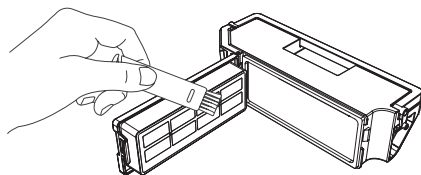
1



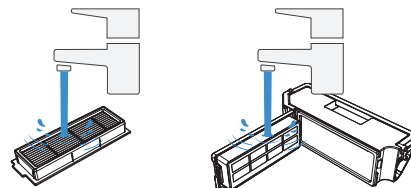
2



3



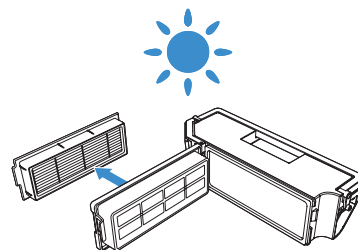
4



Uwaga:

1. Przepłukać filtr wodą w sposób pokazany powyżej.
2. Do czyszczenia filtra nie należy używać palców ani szczotki.

5

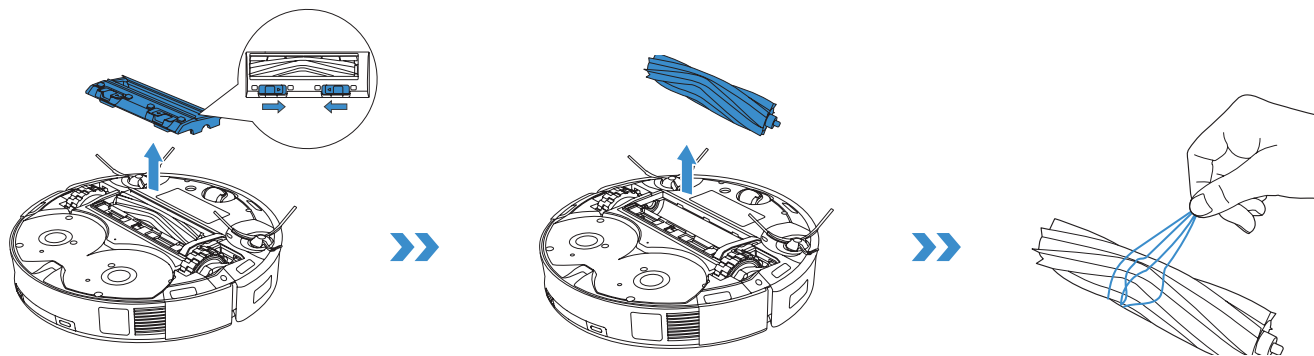


Uwaga:

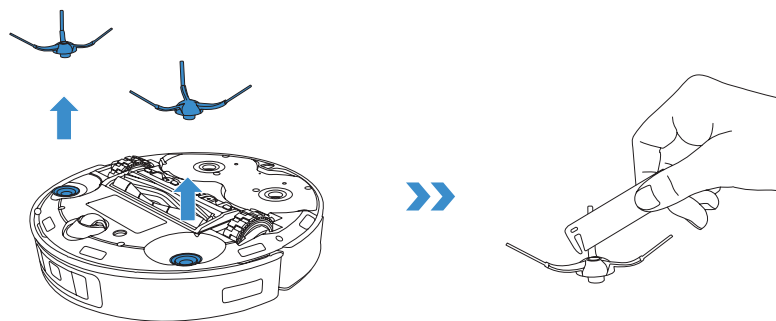
Przed użyciem dokładnie osuszyć filtr.
Więcej akcesoriów można znaleźć w aplikacji ECOVACS HOME lub na stronie <https://www.ecovacs.com/global>.

Utrzymywać w czystości pływającą gumową szczotkę i podwójne szczotki boczne

Pływająca gumowa szczotka

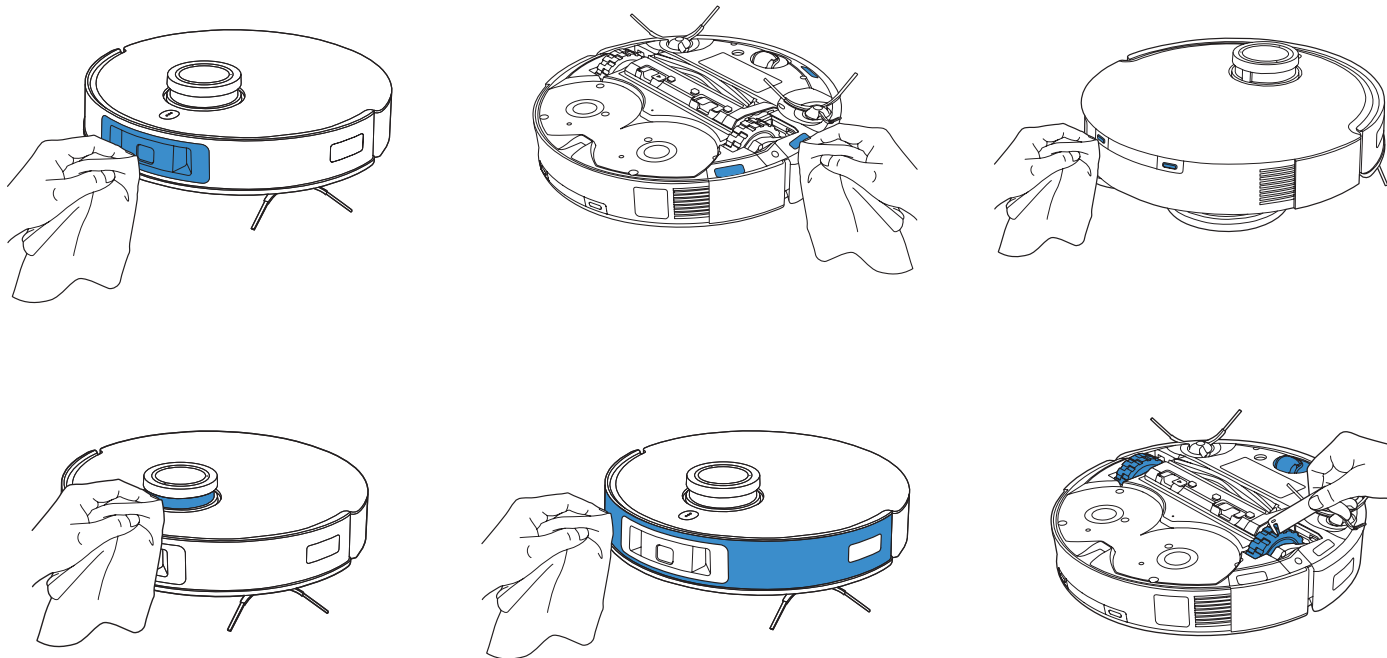


Podwójne szczotki boczne



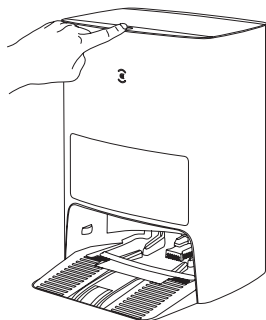
Zachować inne podzespoły

Uwaga: Podzespoły należy wycierać czystą, suchą szmatką. Należy unikać stosowania środków czyszczących w aerozolu lub detergentów.

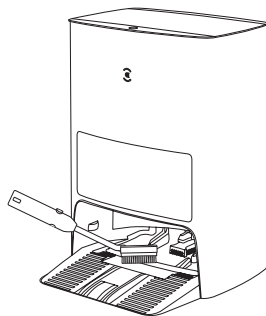


Konserwacja stacji OMNI

- 1** Nacisnąć i przytrzymać przycisk  przez 5 sekund, aby dodać wodę do zlewu czyszczącego



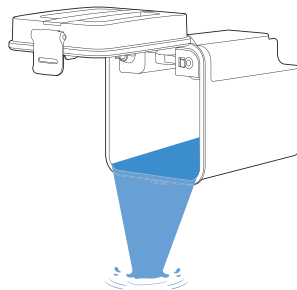
- 2** Wyczyścić zlew czyszczący



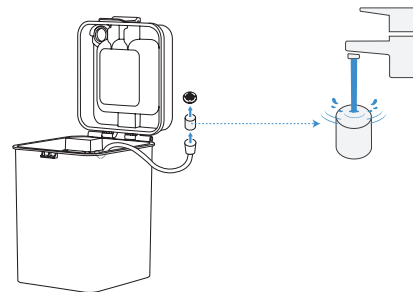
- 3** Nacisnąć i przytrzymać przycisk  przez 5 sekund, aby spuścić wodę ze zlewu czyszczącego



- 4** Opróżnij zbiornik brudnej wody



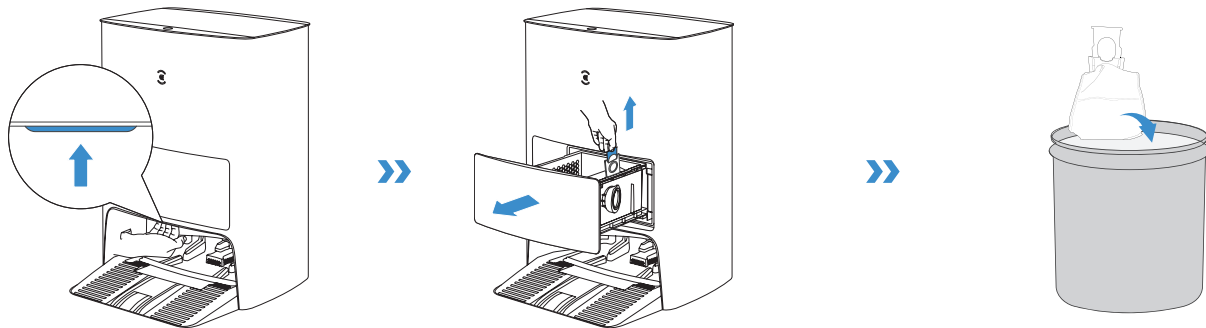
- 5** Wyczyścić filtr zbiornika czystej wody



Konserwacja worka na kurz

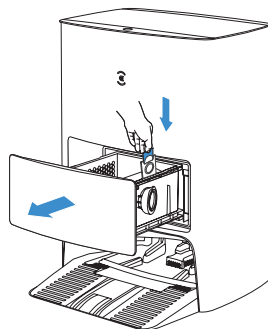
Przed przystąpieniem do czyszczenia i konserwacji urządzenia DEEBOT należy wyłączyć robota i odłączyć stację OMNI od zasilania.

1 Wyrzucić worek na kurz

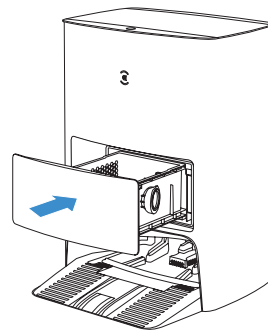


* Przytrzymać uchwyt, aby wyjąć worek na kurz, co skutecznie zapobiega rozsypaniu pyłu.

2 Wyczyścić komorę do zbierania kurzu suchą szmatką i włożyć nowy worek na kurz

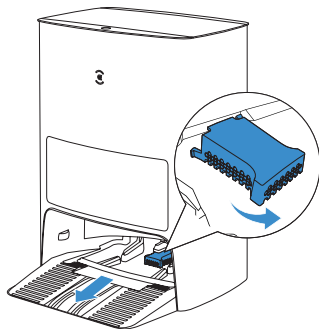


3 Zamknąć komorę do zbierania kurzu

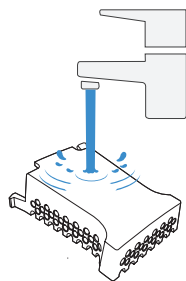


Czyszczenie filtra

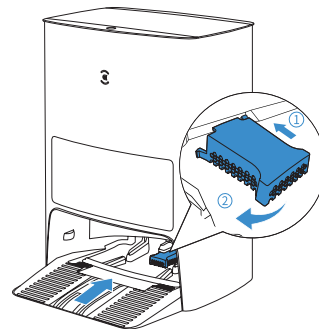
1 Wyjmij filtr



2 Umyj filtr

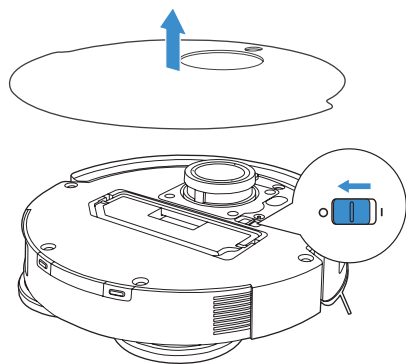


3 Włóż filtr



Przechowywanie

Jeżeli DEEBOT nie będzie używany przez jakiś czas, należy go w pełni naładować i wyłączyć zasilanie przed przechowywaniem. Ładuj urządzenie DEEBOT co 1,5 miesiąca aby zapobiec wyczerpaniu akumulatora.



Uwaga: Kiedy DEEBOT nie jest czyszczony, zaleca się utrzymywanie go w stanie włączonym i podłączonego do ładowarki.

Rozwiązywanie problemów

Numer	Usterka	Możliwe przyczyny	Rozwiązania
1	DEEBOT nie może połączyć się z aplikacją ECOVACS HOME.	Wprowadzono nieprawidłową nazwę użytkownika lub nieprawidłowe hasło domowej sieci Wi-Fi.	Wprowadzić prawidłową nazwę użytkownika i prawidłowe hasło domowej sieci Wi-Fi.
		DEEBOT nie znajduje się w zasięgu domowego sygnału Wi-Fi.	Sprawdzić, czy DEEBOT znajduje się w zasięgu domowego sygnału Wi-Fi.
		Funkcja DEEBOT nie została skonfigurowana.	Upewnić się, że urządzenie DEEBOT jest podłączone do zasilania i włączone. Otworzyć pokrywę i nacisnąć przycisk RESET. Po usłyszeniu komunikatu głosowego DEEBOT przejdzie w stan konfiguracji.
		Zainstalowano nieprawidłową aplikację.	Pobrać i zainstalować aplikację ECOVACS HOME.
		Brak korzystania z sieci 2,4 GHz lub sieci mieszanej 2,4/5 GHz.	DEEBOT nie obsługuje sieci 5G. Skorzystać z sieci 2,4 GHz lub sieci mieszanej 2,4/5 GHz.
2	Utracono mapę.	Do utraty mapy mogło dojść wskutek poruszenia urządzenia DEEBOT podczas jego pracy.	Aby odzyskać mapę, należy ustawić urządzenie DEEBOT z przodu stacji. Następnie wyszukać utraconą mapę w oknie Zarządzanie mapą i dotknąć opcji „Użyj tej mapy”, aby ją przywrócić. Jeśli po wypróbowaniu powyższych rozwiązań problem nie ustąpił, przeprowadzić ponowne mapowanie.
3	Nie można utworzyć mapy domu w aplikacji.	DEEBOT nie rozpocznie sprzątania ze stacji.	DEEBOT musi rozpocząć sprząatanie ze stacji.
		Przeniesienie urządzenia DEEBOT podczas sprzątania może spowodować zgubienie na mapie.	Podczas sprzątania, o ile to możliwe, nie należy przenosić urządzenia DEEBOT.
		Automatyczne sprząatanie nie zostało zakończone.	Upewnić się, że po sprzątaniu urządzenie DEEBOT automatycznie powróci do stacji.
4	Podwójne szczotki boczne wypadają podczas użytkowania.	Podwójne szczotki boczne nie są prawidłowo zamontowane.	Podczas montażu sprawdzić, czy podwójne szczotki boczne zatrasnęły się na swoim miejscu.

Numer	Usterka	Możliwe przyczyny	Rozwiązania
5	Nie znaleziono sygnału. Nie można powrócić do stacji.	Stacja jest nieprawidłowo umieszczona.	Stację należy umieścić zgodnie z instrukcjami zawartymi w sekcji [Ładowanie urządzenia DEEBOT].
		Brak zasilania stacji lub została ona przeniesiona ręcznie.	Sprawdzić, czy stacja jest podłączona do źródła zasilania. Nie należy ręcznie przenosić stacji.
		DEEBOT nie rozpocznie sprzątanía ze stacji.	Zaleca się, aby urządzenie DEEBOT rozpoczynało sprzątanía ze stacji.
		Droga ładowania jest zablokowana. Na przykład drzwi pomieszczenia ze stacją są zamknięte.	Usunąć wszelkie przeszkody z drogi ładowania.
6	DEEBOT powraca do stacji przed zakończeniem sprzątanía.	Pomieszczenie jest tak duże, że urządzenie DEEBOT musi powracać do stacji w celu ładowania.	Włączyć czyszczenie ciągłe. Aby uzyskać więcej informacji, postępować zgodnie ze instrukcjami podanymi w aplikacji.
		DEEBOT nie jest w stanie dotrzeć do niektórych obszarów zablokowanych przez meble lub inne przeszkody.	Uporządkować obszar przeznaczony do sprzątanía, umieszczając meble i inne przedmioty w ich właściwym miejscu.
7	Nie można naładować DEEBOT.	DEEBOT nie jest włączony.	Włączyć urządzenie DEEBOT.
		Styki ładowania urządzenia DEEBOT nie są podłączone do styków stacji.	Upewnij się, że styki ładowania robota są podłączone do styków stacji, a przycisk trybu AUTO miga. Sprawdzić, czy styki ładowania urządzenia DEEBOT i stacji nie są zabrudzone. Części te należy czyścić zgodnie z instrukcjami zawartymi w części [Konservacja].
		Stacja nie jest podłączona do źródła zasilania.	Sprawdzić, czy stacja czyszcząca jest podłączona do zasilania.
		Akumulator zostanie przeładowany, jeśli DEEBOT nie będzie używany przez dłuższy czas.	Zalecane jest regularne korzystanie z urządzenia DEEBOT. Jeśli nie można naładować akumulatora, ponieważ nie był on używany przez dłuższy czas, należy skontaktować się z działem obsługi klienta w celu uzyskania pomocy.
8	Podczas sprzątanía urządzenie pracuje bardzo głośno.	Podwójne szczotki boczne i pływająca gumowa szczotka są zaplątane. Pojemnik na kurz i filtr są zablokowane.	Zaleca się regularne czyszczenie podwójnych szczotek bocznych, pływającą gumową szczotką, pojemnika na kurz, filtra itp.
		DEEBOT pracuje w trybie Max.	Przełączyć na tryb standardowy.

Numer	Usterka	Możliwe przyczyny	Rozwiązania
9	DEEBOT napotkał przeszkodę podczas pracy i zatrzymał się.	DEEBOT zaplątał się w coś na podłodze (przewody elektryczne, zasłony, frędzle dywanu itp.).	DEEBOT spróbuje różnych sposobów uwolnienia się. W przypadku niepowodzenia należy ręcznie usunąć przeszkodę i ponownie uruchomić robota.
		DEEBOT może utknąć pod meblami o wysokości zbliżonej do wysokości robota.	Ustawić fizyczną barierę lub wytyczyć wirtualną granicę w aplikacji ECOVACS HOME.
10	Podczas sprzątania DEEBOT porusza się poza wyznaczoną trasą, przemieszcza się niezgodnie z nią, powtarza sekwencje sprzątania, omija niewielkie powierzchnie wymagające sprzątania itd. (W przypadku dużej powierzchni, która została tymczasowo nieodkurzona, DEEBOT samodzielnie dokończy sprzątnięcie ominiętego miejsca.)	Obiekty takie jak przewody i kable pozostawione na ziemi mają wpływ na normalne działanie urządzenia DEEBOT.	Przed przystąpieniem do sprzątania należy uprzątnąć przewody, kable i inne przedmioty rozrzucone na ziemi. Należy również zadbać o to, aby liczba przedmiotów pozostawionych na ziemi była jak najmniejsza. W przypadku pominiętej powierzchni DEEBOT sam skoryguje działanie i dokończy sprzątnięcie w ominiętym miejscu. W takim przypadku nie należy ingerować w pracę urządzenia (na przykład przenosząc go lub blokując trasę).
		Może się zdarzyć, że koła napędowe będą ślizgać się po podłożu w trakcie pokonywania przez urządzenie DEEBOT stopni, progów i listew progowych, co wpływa na ocenę warunków pracy urządzenia w całym domu.	Zaleca się zamknięcie drzwi w takim obszarze i sprzątnięcie go w oddzielnym etapie. Po zakończeniu czyszczenia DEEBOT powróci do pozycji początkowej. Zapewniamy, że z urządzenia można korzystać.
		Pracować na świeżo woskowanych i wypolerowanych podłogach lub gładkich kafelkach, co zmniejsza tarcie między kołami napędowymi a podłożem.	Przed przystąpieniem do sprzątania poczekać, aż wosk wyschnie.
		Ze względu na różne warunki domowe niektórych obszarów nie można sprzątać.	Uprzątnąć przestrzeń w domu, aby mieć pewność, że DEEBOT będzie mógł się do niej dostać.
		Czujnik odległości TrueMapping jest zabrudzony lub zablokowany przez ciała obce.	Wyczyścić czujnik odległości TrueMapping czystą, miękką szmatką lub usunąć ciała obce.

Numer	Usterka	Możliwe przyczyny	Rozwiązania
11	Po powrocie do stacji DEEBOT nie opróżnia kosza na odpady.	Komora do zbierania odpadów nie jest zamknięta.	Zamknąć komorę do zbierania odpadów.
		W stacji nie zainstalowano worka na kurz.	Włożyć worek na kurz i zamknąć pokrywę komory do zbierania odpadów.
		Ręczne przeniesienie urządzenia DEEBOT do stacji może spowodować, że funkcja automatycznego opróżniania nie zostanie uruchomiona.	Zaleca się umożliwienie robotowi DEEBOT samodzielnego powrotu do stacji. Nie przenosić go ręcznie.
		W trybie „Nie przeszkadzać” urządzenie DEEBOT nie opróżni kurzu po powrocie do stacji.	Należy wyłączyć tryb „Nie przeszkadzać” w aplikacji ECOVACS HOME lub ręcznie rozpocząć opróżnianie pojemnika na kurz.
		Stacja OMNI wyświetli komunikat o zapelnieniu worka na kurz.	Wymienić worek na kurz zgodnie z rozdziałem [Konserwacja] i zamknąć komorę do zbierania kurzu. Jeśli worek na kurz nie jest pełny mimo komunikatu wyświetlonego w aplikacji ECOVACS HOME, można go włożyć ponownie.
		Jeśli powyższe przyczyny zostały wykluczone, elementy stacji mogą działać nieprawidłowo.	Skontaktować się z działem obsługi klienta, aby uzyskać pomoc.
12	Nie powiodło się opróżnienie kosza na odpady.	Stacja OMNI wyświetli komunikat o zapelnieniu worka na kurz.	Wymienić worek na kurz zgodnie z rozdziałem [Konserwacja] i zamknąć komorę do zbierania odpadów. Jeśli worek na kurz nie jest pełny mimo komunikatu wyświetlonego w aplikacji, można go włożyć ponownie.
		Wylot kosza na odpady jest zablokowany przez ciała obce.	Wyjąć kosz na odpady i usunąć ciała obce na wylocie.

Numer	Usterka	Możliwe przyczyny	Rozwiązania
13	Komora do zbierania kurzu jest zabrudzona od wewnątrz.	Drobne cząstki są wchłaniane przez worek na kurz wewnątrz komory do zbierania kurzu.	Oczyścić wnętrze komory do zbierania kurzu.
		Worek na kurz jest uszkodzony.	Sprawdzić worek na kurz Wymienić.
14	Kurz wydostaje się podczas pracy.	Wylot kosza na odpady jest zablokowany przez ciała obce.	Wyjąć kosz na odpady i usunąć ciała obce na wylocie.
15	Płytki na nakładkę do mopowania nie obracają się.	Płytki na nakładkę do mopowania są zablokowane przez ciała obce.	Usunąć ciała obce.
16	DEEBOT nie odpowiada na instrukcje stacji.	DEEBOT znajduje się zbyt daleko od stacji.	Jeśli odległość wykracza poza dostępną odległość, aplikacja ECOVACS HOME może być również używana do obsługi funkcji DEEBOT.
		DEEBOT i stacja nie są sparowane.	Odłączyć stację od zasilania i poczekać 10 sekund, a następnie podłączyć ją ponownie. Wyłączyć robota, a następnie włączyć go ponownie. Ręcznie popchnij odkurzacz automatyczny do stacji i upewnij się, że styki ładowania są prawidłowo podłączone. Następnie rozpocznij się ładowanie urządzenia DEEBOT i wydany zostanie komunikat głosowy o pomyślnym zakończeniu parowania.
17	Nie można włączyć zabezpieczenia przed dziećmi.	Utrata komunikacji między stacją a urządzeniem DEEBOT (na przykład wskutek dużej odległości lub wielu ścian działowych między nimi).	Przenieść urządzenie DEEBOT w pobliże stacji, aby zapewnić skuteczną komunikację, a następnie włączyć zabezpieczenie przed dziećmi.
18	Koła napędowe są zablokowane.	Koła napędowe są zablokowane przez ciała obce.	Obrócić i nacisnąć koła napędowe, aby sprawdzić, czy nie ma owiniętych lub zablokowanych ciał obcych. W przypadku obecności obcych przedmiotów należy je usunąć na czas. Jeśli problem będzie się powtarzał, skontaktować się z działem obsługi klienta, aby uzyskać pomoc.

Numer	Usterka	Możliwe przyczyny	Rozwiązania
19	Zlew czyszczący jest pełen wody, której nie można odprowadzić, a równocześnie pojawia się komunikat głosowy informujący o zapelnieniu zlewu czyszczącego.	Zbiornik brudnej wody został nieprawidłowo zainstalowany.	Docisnąć zbiornik brudnej wody, upewniając się, że jest prawidłowo zainstalowany.
		Korki uszczelniające zbiornika brudnej wody zostały nieprawidłowo zainstalowane.	Sprawdzić, czy korki uszczelniające są prawidłowo zainstalowane.
		Stacja nie może normalnie odprowadzić wody.	Nacisnąć i przytrzymać przycisk  przez 5 sekund. Po automatycznym napełnieniu zbiornika wodą nacisnąć i przytrzymać przycisk na stacji OMNI przez 5 sekund. Jeśli problem wystąpi podczas procesu czyszczenia nakładek do mopowania, należy zakończyć zadanie za pośrednictwem aplikacji/głosowo, a następnie nacisnąć i przytrzymać dwukrotnie  (przez 5 sekund), aby sprawdzić, czy stacja może prawidłowo pobierać wodę. Jeśli woda zostanie pobrana z powodzeniem, wytrzeć czujnik przepełnienia wodą zlewu czyszczącego. Jeśli stacja nie pobiera wody, sprawdzić, czy między zbiornikiem brudnej wody a stacją nie ma ciał obcych i usunąć je.
		Otwór ssawny zlewu czyszczącego jest zablokowany przez ciało obce.	Upewnić się, że w otworze ssawnym zlewu czyszczącego nie ma żadnych obcych przedmiotów.
		Komunikat głosowy nadal sygnalizuje problem po wypróbowaniu powyższych rozwiązań.	Odłączyć stację i podłączyć ją ponownie. Jeśli problem będzie się powtarzał, skontaktować się z działem obsługi klienta, aby uzyskać pomoc.
20	Płytki na nakładkę do mopowania nie są podnoszone automatycznie.	Płytki na nakładkę do mopowania są zablokowane przez ciała obce.	Usunąć ciała obce.
		Płytki na nakładkę do mopowania odpadają.	Ponownie założyć płytki na nakładkę do mopowania. Po prawidłowym zamontowaniu da się usłyszeć „kliknięcie”.

Dane techniczne

Model	DLX23
Parametry znamionowe na wejściu	20 V === 2 A
Stacja dokująca (stacja OMNI)	CH2232
Znamionowe napięcie wejściowe (ładowanie)	220–240 V~ 50–60 Hz 0,5 A
Parametry znamionowe na wyjściu	20 V === 2 A
Moc (mycie mopem przy użyciu gorącej wody)	1650 W
Pasma częstotliwości	2400–2483,5 MHz
Moc (opróżnianie)	1000 W
Zasilanie sieciowe w trybie gotowości	Poniżej 2,00 W

Moc wyjściowa modułu Wi-Fi jest mniejsza niż 100 mW.

Uwaga: Specyfikacje techniczne i projektowe mogą ulec zmianie ze względu na ciągłe doskonalenie produktu.

Więcej akcesoriów można znaleźć na stronie <https://www.ecovacs.com/global>.

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd.

No.518 Songwei Road, Wusongjiang Industry Park, Guoxiang Street,
Wuzhong District, Suzhou, Jiangsu, China.

451-2230-1701